

# Communiqué

## POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

### Une tablette de chocolat équitable récolte les honneurs au gala des meilleurs aliments

Ottawa, le 13 septembre 2006 – Les tablettes de chocolat équitable et biologique produites par la coopérative La Siembra ont été honorées dans le cadre du congrès annuel de l'Association canadienne des aliments de santé (ACAS) à Toronto le 9 septembre 2006. La tablette de chocolat à la menthe Cocoa Camino a été primée pour sa qualité supérieure et a reçu le prix Alive Argent dans la catégorie « Meilleur produit d'alimentation naturelle ».

La coopérative La Siembra, fondée en 1999 et basée dans la région d'Ottawa-Gatineau, importe ses ingrédients de coopératives agricoles en Amérique du Sud et dans les Caraïbes. Selon les règles du commerce équitable, ces coopératives de producteurs sont assurées de recevoir un prix équitable pour leurs produits ainsi que des primes visant à améliorer les conditions de vie dans leurs communautés respectives. Par conséquent, les consommateurs peuvent déguster les savoureux produits biologiques Cocoa Camino tout en appuyant les producteurs équitables et en leur donnant la capacité de se prendre en main.

« Au cours des sept dernières années, nous avons réussi à rétablir un certain niveau d'équité dans le système mondial du commerce du cacao », déclare Jeff de Jong, codirecteur général à La Siembra. « Et puisque nos produits, en plus, continuent de récolter des prix pour leur saveur et leur valeur, nous pouvons garantir aux consommateurs qu'ils ont à un produit qui est « bon » dans tous les sens du mot. »

Pour la quatrième année consécutive, La Siembra fait partie des récipiendaires des prix Alive. La coopérative a en effet récolté deux médailles d'or, deux d'argent et une de bronze pour ses produits à base de cacao. Avec des ventes qui devraient atteindre près de 6 millions \$ cette année, La Siembra démontre au monde du chocolat que le « camino », ou le sentier, qui mène au bon chocolat peut être à la fois équitable et délicieux.

Pour plus d'information, visitez : [www.cocoacamino.com](http://www.cocoacamino.com).

- 30 -

Demandes de renseignements des médias : veuillez communiquer avec Shannon Sutton, Chef de la communication au 613 235-6122 poste 305, ou par courriel à l'adresse suivante : [shannon\\_s@lasiembra.com](mailto:shannon_s@lasiembra.com).

#### Notes aux rédacteurs

1. La coopérative La Siembra est le plus important fabricant de produits de cacao et de sucre certifiés biologiques et équitables au Canada et le pionnier des produits de chocolat équitable en Amérique du Nord.
2. La Siembra vend les produits de qualité Cocoa Camino. Il en découle une chaîne de production durable et une gamme de produits de qualité supérieure, dont des tablettes de chocolat, du sucre, du chocolat chaud, du cacao, des pépites de chocolat et du chocolat de couverture.
3. La Siembra est une coopérative de travail au sein du mouvement coopératif équitable. Elle a choisi de s'identifier à ses partenaires producteurs en optant pour une forme d'entreprise qui intègre les mêmes valeurs de démocratie, d'équité, de solidarité et de transparence qu'ils appliquent au sein de leurs propres coopératives. Les employés sont également membres et propriétaires de la coopérative et participent démocratiquement à son fonctionnement.
4. Tous les produits Cocoa Camino vendus par La Siembra sont certifiés équitables par Transfair Canada et ont fait l'objet d'un processus de vérification de la Fairtrade Labelling Organizations International (FLO). Le logo « Certifié équitable » garantit le versement d'un prix juste et de primes pour améliorer les conditions sociales dans les communautés de producteurs, fournit un appui à la participation démocratique dans les coopératives détenues par les cultivateurs, encourage des pratiques agricoles respectueuses de l'environnement, et garantit qu'aucun travail forcé ou d'enfants n'a été impliqué dans la production.
5. Les prix Alive sont commandités par Alive Magazine, dans le but de promouvoir et de reconnaître l'excellence dans l'innovation de produits et de consolider la crédibilité des produits d'alimentation naturelle. Depuis 1994, ces prestigieuses médailles d'or, d'argent et de bronze sont décernées aux fabricants des meilleurs produits dans une variété de catégories, au cours d'une cérémonie spéciale dans le cadre du congrès annuel de l'Association canadienne des aliments de santé à Toronto.

Creators of **Cocoa Camino**<sup>®</sup>  
Fair Trade & Organic Products

[www.cocoacamino.com](http://www.cocoacamino.com)

Artisans des produits équitables  
et biologiques **Cocoa Camino**<sup>™</sup>

  
**cocoa camino**  
fair trade • équitable